Ryan, Pam Muñoz
Becoming Naomi León  J FIC
Naomi, her brother and her great-grandmother visit Oaxaca, Mexico to find Naomi’s father and save Naomi from her flamboyant mother and her mother’s new boyfriend.

A series of loosely connected stories describe the life of Puerto-Rican immigrants in Paterson, New Jersey.

Osa, Nancy
Cuba 15  TEEN
Violet isn’t sure she wants to have a quinceañera party for her 15th birthday, but her Cuban grandmother really wants her to have a big traditional celebration.

Ryan, Pam Muñoz
Esperanza Rising  TEEN
After her father is murdered, Esperanza and her mother flee their Mexican home, moving from a world of luxury into the life of poor migrant workers in California.

Soto, Gary
Local News  J FIC
In a collection of 13 stories, Soto describes the life of Chicano adolescents living in San Diego.

Stavans, Ilan, editor
Wachale!: Poetry and Prose About Growing Up Latino in America  TEEN
This anthology features works by and biographies of 29 authors; many of the stories contain Spanish words and the poems are in both Spanish and English.

Tashlik: Phyllis, editor
Hispanic, Female and Young: An Anthology  J SC H
A collection of poems, stories and essays written by eighth-grade Hispanic girls who live in New York City.

Carlson, Lori, editor
Cool Salsa: Bilingual Poems on Growing Up Latino in the United States  J 821.08C
Cool Salsa is a contradiction (salsa is hot); so is the experience of a Latino(a) in the United States.

Cisneros, Sandra
The House on Mango Street  FIC
In a series of vignettes, Esperanza tells about her life on Mango Street in a predominantly Spanish-speaking part of Chicago.

Jiménez, Francisco
Breaking Through  J FIC
A vivid portrayal of the life of a poor adolescent from Mexico living in California in the 1950’s and 60’s.

Joseph, Lynn
The Color of My Words  J FIC and TEEN
13-year-old Ana Rosa dreams of being a writer; and she writes about life in her island home, the Dominican Republic.

Ortíz Cofer, Judith
An Island Like You: Stories of the Barrio  J FIC and TEEN
Una Isla Como Tú  J SP

Art from THE POT THAT JUAN BUILT
Illustrations copyright © by David Diaz.
Permission arranged with LEE & LOW BOOKS Inc.,
New York, NY 10016.
If you come from a Spanish-speaking background, or if you are interested in children from other cultures, you will find much to like in these books recommended by the Ferguson Library's Youth Services Department. They share many feelings and experiences, and we can learn a lot from each other's books. We hope you enjoy these wonderful stories, and that you ask our librarians when your teacher changes her name to Mary.

**3RD AND 4TH GRADE**

Castañeda, Omar. S. *Among the Volcanoes: JFC Isabel*. A Mayan girl living in Guatemala, may have to give up her dream of becoming a teacher when her mother becomes ill.

Delacorte, Lulu. *Sakura Stories*. JFC Carmen's relatives tell her stories of their childhoods in Latin countries, and all the stories are about food.


Krumgold, Joseph. *And Now Old Miguel*. JFC Twelve-year-old Miguel wishes he could accompany the men on their annual sheep drive into the mountains.

Sato, Gary. *The Skirt*. JFC Mita Ramirez leaves her folklorico dance skirt on the school bus, and she needs to find a way to get it back.

Stanek, Muril. *I Speak English For My Mom*. JFC Sometimes I got tired of playing translator for my mother, who doesn't speak English.

**5TH AND 6TH GRADE**

Alarcón, Francisco X. *The Snow and Other Winter Poems/ Poemas de Invierno*. JFC A group of poems, in English and Spanish about San Francisco and winter.

Ancona, George *Barrio Joséd Neighborhood*. JFC Joséd worries that he isn't good enough to please his father, a former minor league player.

Christopher, Matt *Centerfield Ballhawk*. JFC Jojo septembre worries that he isn't good enough to please his father, a former minor league player.

Hunziker, Johanna *I Can't Help Myself*. JFC Julia Sanchez runs for President of his fifth-grade class, and discovers he is more than an athlete.